

GRAFITO

O JORNAL LABORATÓRIO DO CURSO DE JORNALISMO

Edição nº 23 - dezembro de 2004 - Especial Semana de Comunicação

4ª edição da Semana de Comunicação na Uninove

No próximo dia 07 de dezembro começa a nossa Semana de Comunicação. Este ano, com um formato diferente, terá palestras o dia todo, sendo que às tardes acontecerão mini oficinas.

A semana, que normalmente é realizada em setembro, passou para o último mês do ano para aproveitar melhor o ano letivo, já que oficialmente vai até o dia 23 de dezembro, a data também não atrapalhará os estudos normais dos alunos, pois as provas do 2º GQ terminam no dia 06, só ficando em paralelo as substitutas, onde o fluxo de

alunos nessa situação é menor.

Também foi levado em conta o evento do Revelando São Paulo, que ocorreu em setembro, durou dez dias e o material rendeu trabalhos práticos para muitos alunos até quase o final do mês de outubro. Segundo a professora Gabriela Rissoni, coordenadora do curso de jornalismo, os alunos já estão mais tranquilos para assistirem aos eventos da semana.

Conversamos com alguns dos coordenadores dos cursos de comunicação social (Jornalismo e Tradução Intérprete) para contar melhor para nós como será esse evento de aprendizagem.

"...os alunos que puderem vir de manhã, à tarde e à noite devem aproveitar esta oportunidade!"

Jornalismo

Quando se pensa na semana de jornalismo, há uma infinidade de possibilidades de temas, mas a intenção é sempre trazer assuntos que os alunos não tratam no cotidiano do curso. Algumas vezes até vêm, mas não têm como hábito tratar desses assuntos de maneira que a faculdade oferece na semana, é oportunidade de conhecimentos extra curriculares.

A proposta da coordenação é trazer alguns convidados para falar de suas experiências "Nós vamos receber convidados para falar da área especializada...

vamos abordar assessoria de imprensa, jornalismo esportivo entre outros temas...teremos também mesas de debates onde trataremos de questões internacionais, como o Oriente Médio, cobertura na China, direitos autorais e imprensa alternativa" explica Gabriela Rissoni.

As palestras vão atender todos os alunos, com leves diferenças, devido aos assuntos que já foram discutidos na unidade do Memorial, e agora serão encaixados na Semana de Comunicação em outras unidades.

As mini oficinas ocorrerão das 14h às 17h e as vagas são limitadas. As inscrições deverão ser feitas na Coordenação do curso. Além das mini oficinas este ano também acontecerão apresentações dos TCC's. As apresentações ocorrerão no dia 9, Quinta feira durante todo dia. Não podemos perder esse evento, principalmente com o chamada da coordenadora de jornalismo "A proposta é que nesses dias as atividades sejam ininterruptas, os alunos que puderem vir de manhã, à tarde e à noite devem aproveitar esta oportunidade!"

Sexta imperdível!!

Na Sexta - feira, teremos um tema interessante, a tradutora intérprete Luciana Latarini Ginezi, especialista em tradução jornalística, falará de um assunto bem diferente: a visão de quem trabalha com tradução de matérias, matérias de agências internacionais e outros veículos, pois quem faz as traduções não é um jornalista é um tradutor. Qual a visão desses profissionais sobre jornalismo?, Como se dá a transição?, Como a podemos trabalhar de maneira otimizada com essas pessoas? Todas essas perguntas serão respondidas nessa palestra. E é uma boa oportunidade para ter uma visão diferenciada dos aspectos jornalísticos e da área de tradução.

Tradução Intérprete

O curso de tradução intérprete trabalhará a Semana de Comunicação, em parceria com o curso de Jornalismo, quanto aos temas, e essa aliança deve-se a: primeiro porque o curso de Tradutor/intérprete teve a abordagem de temas específicos da área durante a Semana do Tradutor/intérprete que aconteceu entre 27/09 a 01/10; segundo porque neste semestre os alunos de TI estão estudando tradução jornalística. A professora Márcia Fusaro, Coordenadora do curso de Tradução Intérprete explica essa parceria: "Cada um dos temas jornalísticos apresentados será importante ao aluno de Tradutor/intérprete por tratarem de um panorama profissional do jornalismo, com dados importantes para quem pretende atuar como tradutor nessa área". Ela também diz que o resultado dessa

parceria beneficia os alunos de Jornalismo igualmente, pois terão uma palestra sobre tradução jornalística e uma oficina de poesia, apresentadas por professores do curso de Tradutor/Intérprete.

A programação conjunta dos dois cursos, se estenderá aos três horários, mas a maior frequência dos alunos de Tradução será no período da noite.

É a primeira vez que o curso de TI participa da Semana da Comunicação, pois o curso foi transferido para o Departamento de Ciências Sociais, Comunicação e Arte na passagem de 2003 para 2004.

Desejamos que essa parceria entre os dois cursos seja apenas o início de outras parcerias interessantes para os próximos eventos.

É esperada uma participação produtiva por parte dos alunos.

Expediente Grafite

Centro Universitário Nove de Julho
UNINOVE
 Vila Maria - Rua Diamantina, 310
 Vila Maria
 Cep: 02117-010
 Tel. 6633-9000
<http://www.uninove.br>
 Tel. 0800-120404

Diretor do Departamento de Ciências Sociais
 Prof. Allan Kozlakowski

Coordenadora do Curso de Jornalismo
 Profª Gabriela Pavanato Rissoni

Coordenador Adjunto do Curso de Jornalismo
 Prof. Ivan Bismara

Coordenador de Produtos
 Prof. Ivan Bismara

Orientadora Gráfica
 Profª. Marcia Aguiar

Produção Gráfica
 Prof. Ozeias Teixeira de Souza

Orientadora Editorial
 Profª Rosângela Paulino Oliveira

Editora chefe
 Kátia Fidalgo

O que curtir ?

Na Semana de Comunicação

A programação é mesma para Jornalismo e Tradução e Intérprete

Terça-feira 07/12

9h às 11h - Memorial, Auditório 12º andar. Palestra: Práticas Jornalísticas

Gilberto Lorezon, Mediador Prof. Marcos Mojica.

14h às 17h - Memorial, Mini Oficinas, História da Arte - Profa. Maria Goretti Gerevine - O Glamour na Imagem - Prof. Ivan Bismara - Poesia - Profa. Márcia Fusaro

19h30 às 22h - Memorial, Auditório 12º andar. Práticas Jornalísticas na Grande Imprensa, Alexandre Caverni - Reuters Ivone Pontes - Folha de São Paulo. Mediadora Profa. Cilene Victor.

19h30 às 22h - Vila Maria LIS. Práticas Jornalísticas na Grande Imprensa, Edvaldo da Silva Nunes - TV Globo - Jornal Nacional Carsten Bruder - TV alemão ZDF. Mediadora Profa. Mônica Arouca.

19h30 às 22h - Vergueiro, Sala 610. Práticas Jornalísticas na Grande Imprensa - Rosana Teixeira - TV Globo. Mediadora Profa. Marcela Matos

Quarta - feira 08/12

9h às 11h - Memorial, Auditório 12º andar. Jornalismo Esportivo Luciano Maluly. Mediador Prof. Ivan Bismara

14h às 17h - Memorial, Mini oficina. História da Arte- Profa.

Maria Goretti Gerevine - O Glamour na Imagem - Prof. Ivan Bismara - Poesia - Profa. Márcia Fusaro.

19h30 às 22h - Memorial, Auditório 12º andar. Práticas Jornalísticas na Imprensa Comunitária e Alternativa, Ennio Brauns - Centro de Mídia Independente Pablo Ortelado - Centro de Mídia Independente. Mediadora Profa. Cilene Victor.

19h30 às 22h - Vila Maria, LIS. Práticas Jornalísticas na Imprensa Comunitária e Alternativa, Clovis Monteiro - Editor do A Hora do Povo Hamilton Pereira - Fundação Perseu Abramo. Mediador Prof. José Amaral

19h30 às 22h - Vergueiro, Sala 610. Práticas Jornalísticas na Imprensa Comunitária e Alternativa, Egydio Coelho da Silva - AJORB Fernando Pachi. Mediador Prof. Ari Gomes

Quinta - feira 09/12

9h às 11h - Memorial, Auditório 12º andar. Apresentação dos trabalhos Acadêmicos Profa. Mercia David. Profa. Gabriela Rissoni.

14h às 17h - Memorial. Mini oficina História da Arte- Profa. Maria Goretti Gerevine - O Glamour na Imagem - Prof. Ivan Bismara.

19h30 às 22h - Memorial, Auditório 12º andar. Discentes TCC, Examinadores: Prof. Marcela Mattos, Prof (a). Gabriela Rissoni e Prof (a). Mônica Arouca
19h30 às 22h - Vila Maria LIS,

Discentes TCC, Examinadores: Prof. João Luis Gago e Prof. Renato Vaisbih

19h30 às 22h - Vergueiro, Sala 610. Palestra : Jornalismo e Direitos Autorais - Sônia Maria D'elboux Mediador Prof. Rogério Bianchi

Sexta -feira 10/12

9h às 11h - Memorial, Auditório 12º andar. Traduções Jornalísticas, Luciana Latarini Ginezi.

Mediador Prof. Fernando Oliveira
14h às 17h - Memorial. Mimi oficina História da Arte- Profa. Maria Goretti Gerevine - O Glamour na Imagem - Prof. Ivan Bismara - Poesia - Profa. Márcia Fusaro

19h30 às 22h - Memorial, Auditório 12º andar. Jornalismo Cultural Gregório Bacic - TV Cultura. Mediadora Profa. Gabriela Rissoni

19h30 às 22h - Vila Maria, LIS. Jornalismo Esportivo Mário Andrada - Reuters Mediador Prof. Fernando Oliveira Moraes

19h30 às 22h - Vergueiro, Sala 610. Jornalismo Internacional - Oriente Médio Sheik Jihad - Assembléia da Juventude Islâmica, David Faigueboin - Federação Israelita de SP. Mediador Prof. Marcela Mattos

Textos: Kátia Fidalgo

Programação cedida pela coordenação dos cursos